ELLE HOME



PL

WIELOFUNKCYJNA MINI LODÓWKA

ESDAF101WHEU | ESDAF101BKEU | ESDAF101RDEU

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WIELOFUNKCYJNA MINI LODÓWKA

WSTĘP

Dziękujemy za zakup przenośnej mini lodówki. Lodówka może być używana zarówno z gniazdkiem samochodowym 12 V, jak i ze standardowym gniazdkiem ściennym. Dzięki wbudowanej funkcji chłodzenia i podgrzewania, możesz wygodnie utrzymać swoje mini produkty w idealnej temperaturze.

WAŻNE ZABEZPIECZENIA

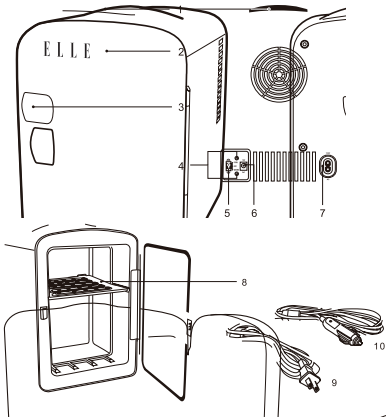
Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać poniższych podstawowych zasad bezpieczeństwa:

- Przeczytaj wszystkie instrukcje.
- Sprawdź, czy napięcie używane przez mini lodówkę jest takie samo, jak napięcie zasilania.
- W przypadku korzystania z samochodowego zasilacza 12 V, mini lodówka nie powinna być podłączona przez dłuższy czas, gdy silnik nie pracuje.
- Nie podłączaj bezpośrednio do gniazda zapalniczki 24 V w pojeździe ciężarowym.
- Nie otwieraj ani nie zdejmuj pokryw, ponieważ może to narazić Cię na niebezpieczne napięcie lub inne zagrożenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą samodzielnie załadowywać i rozładowywać urządzenia chłodnicze.
- Należy zachować ścisły nadzór, gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Aby zapobiec ryzyku pożaru lub porażenia prądem, należy unikać przeciążania gniazdek ściennych, przedłużaczy i innych urządzeń przenoszących obciążenie elektryczne.
- Używaj wyłącznie odpowiednich źródeł zasilania – Podłącz produkt do odpowiedniego źródła zasilania, zgodnie z opisem w instrukcji obsługi lub oznaczeniem na produkcie.
- Napięcie zasilania powinno być takie samo, jak podane w danych technicznych i na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Zawsze najpierw podłącz wtyczkę do urządzenia, a następnie podłącz przewód do gniazdka ściennego lub zasilacza prądu stałego. Aby odłączyć urządzenie, ustaw je w pozycji OFF, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Podczas podłączania urządzenia upewnij się, że przewód zasilający jest dobrze włożony do gniazdka. Luźne gniazdko może spowodować uszkodzenie lub pożar. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzaj przewodu ani wtyczek w wodzie ani innych płynach.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką ani po wystąpieniu awarii lub uszkodzenia urządzenia.
- Podczas ustawiania urządzenia upewnij się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty ani uszkodzony.
- Nie należy umieszczać przewodu zasilającego zwisającego z krawędzi stołu, blatu ani na gorącej powierzchni.
- Nie należy umieszczać urządzenia na ani w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego ani w nagrzanym piekarniku.
- Odłącz urządzenie od zasilania podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
- Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane, oraz przed czyszczeniem. Przed czyszczeniem należy pozostawić je do ostygnięcia.
- Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór urządzenia przeznaczonych do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.
- Nie należy umieszczać przenośnych gniazdek wielogniazdkowych ani przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.
- Nie należy przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym propelentem.
- Nie należy przechowywać leków ani innych przedmiotów wymagających stałej temperatury.
- Nie należy używać urządzenia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone.

- Podczas przełączania między trybami WARM (ciepły) i COOL (zimny) należy najpierw ustawić przełącznik w pozycji OFF (wyłączony), odczekać 30 minut, a następnie ustawić przełącznik w żądanym położeniu.
- Podczas użytkowania w samochodzie, należy odłączyć wtyczkę od gniazda zapalniczki, gdy urządzenie nie jest używane lub gdy samochód nie jest uruchomiony.
- Zapewnić odpowiednią wentylację z każdej strony urządzenia podczas pracy. Wentylator nie może być niczym zablokowany.
- Urządzenia nie powinny być narażone na deszcz, chyba że spełniają wymagania co najmniej IPX4.
- Nie siadać na mini lodówce.
- TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO
- Zachowaj niniejszą instrukcję.
- Urządzenie nadaje się do użytku kempingowego;
- Urządzenia nie należy wystawiać na deszcz.
- OSTRZEŻENIE: Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie powinny być drożne.
- OSTRZEŻENIE: Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków przyspieszających proces rozmrażania poza zalecanymi przez producenta.
- OSTRZEŻENIE: Nie należy uszkadzać obwodu czynnika chłodniczego. To ostrzeżenie dotyczy wyłącznie urządzeń z obwodami chłodniczymi dostępnymi dla użytkownika.
- OSTRZEŻENIE: Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są one typu zalecanego przez producenta.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
- kuchenki przeznaczone dla personelu sklepów, biur i innych środowisk zawodowych;
- gospodarstwa rolne i użytkowanie przez klientów hoteli, moteli i innych środowisk mieszkalnych;
- obiekty typu bed and breakfast;
- gastronomia i inne podobne zastosowania, z wyjątkiem sprzedaży detalicznej.

To prevent food contamination, the following should be taken into account:
- Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odpływowe.
- Wyczyść pojemniki z wodą, jeśli nie były używane przez 48 godzin; dokładnie przepłucz system dystrybucji wody podłączony do sieci wodociągowej, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie kapały na nie.
- Przegrody dwugwiazdkowe na mrożonki nadają się do przechowywania żywności wstępnie zamrożonej, przechowywania lub produkcji lodów i kostek lodu.
- Przegrody jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli lodówka pozostaje pusta przez dłuższy czas, wyłącz ją, rozmroź, wyczyść, osusz i pozostaw drzwi otwarte, aby zapobiec rozwojowi pleśni w środku.

OPIS CZĘŚCI



1. Zintegrowany uchwyt
2. Matowe wykończenie drzwi
3. Klamka
4. Czerwone i zielone lampki kontrolne
5. Przełącznik COOL / OFF / WARM
6. Wejście DC
7. Wejście AC
8. Wyjmowana półka
9. Kabel zasilający AC
10. Kabel zasilający DC (do gniazda samochodowego 12 V)

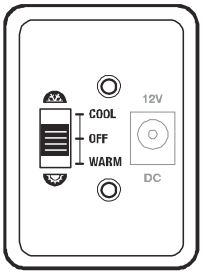
INSTRUKCJA OBSŁUGI

⚠ WAŻNE: Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że przełącznik z tyłu urządzenia jest w pozycji WYŁĄCZONY.

Podłączanie lodówki

DO UŻYTKU DOMOWEGO: Podłącz przewód zasilający prądem zmiennym do portu wejściowego prądu zmiennego urządzenia, a następnie podłącz go do gniazdka ściennego prądu zmiennego.
DO UŻYTKU MOBILNEGO: Podłącz przewód zasilający prądem stałym do portu wejściowego prądu stałego urządzenia. W samochodzie lub na łodzi, przed podłączeniem przewodu zasilającego prądem stałym do gniazda zapalniczki samochodowej/prądu stałego 12 V, upewnij się, że silnik jest włączony. Nie używaj zasilania prądem stałym, gdy silnik jest wyłączony.

Włączanie lodówki



DO CHŁODZENIA: Ustaw przełącznik z pozycji OFF na COOL. Zielona kontrolka będzie sygnalizować, że urządzenie jest w trybie chłodzenia.
DO GRZANIA: Ustaw przełącznik z pozycji OFF na WARM (podgrzewanie). Czerwona kontrolka będzie sygnalizować, że urządzenie jest w trybie podgrzewania.

Aranżacja przestrzeni lodówki

Wyjmowaną półkę można przesunąć w inne miejsce, aby jak najlepiej pomieścić Twoje rzeczy.
Maks. 6 standardowych puszek po napojach o pojemności 355 ml (12 fl. oz) zmieści się bez problemu. Pomieści również inne mini napoje, butelki dla niemowląt i kosmetyki.

Optymalizacja lodówki
DO UŻYTKU DOMOWEGO: Z łatwością zmieści się w każdym miejscu w domu, gdzie najlepiej sprawdzi się Twoja mini lodówka. Tymczasowo przechowuj napoje w małych ilościach, pyszne małe jedzenie, kosmetyki, karmę dla zwierząt itp. Produkty w temperaturze pokojowej będą potrzebowały 2-3 godzin, aby osiągnąć maksymalną temperaturę w trybie COOL.
DO UŻYTKU MOBILNEGO: Schłodź lub podgrzej napoje i żywność na krótkie lub długie podróże. UŻYWAJ TYLKO PRZY WŁĄCZONYM SILNIKU POJAZDU; WYŁĄCZAJ PO WYŁĄCZENIU SILNIKA.
Przechodząc z jednego miejsca do drugiego, najpierw ustaw przełącznik w pozycji WYŁĄCZONY i odczekaj 30 minut przed przestawieniem go w inne położenie.
DO CZYSZCZENIA: Używaj nieściernej ściereczki i płynu do mycia okien, aby utrzymać czystość powierzchni i wnętrza. Wchłaniaj skropliny wewnątrz gąbką, ręcznikiem papierowym lub suchą ściereczką.

Ważne: Nie zanurzaj lodówki ani przewodów zasilających w wodzie ani żadnym innym płynie. Wyjmowana półka nie nadaje się do mycia w zmywarce.

UTRZYMYWANIE TEMPERATURY

CHŁODZENIE	GRZANIE
43°F (6°C)	131°F (55°C)
Schłodzić do temperatury 65°F (18°C) poniżej temperatury pokojowej. Wartość 43°F (6°C) opiera się na temperaturze pokojowej wynoszącej 75°F (24°C).	Utrzymuje temperaturę 55°C (131°F) przy jednym ustawieniu temperatury. Funkcja podgrzewania nie jest regulowana i nie służy do „podgrzewania" zawartości.

WAŻNE: Minilodówka może utrzymać produkty w temperaturze, którą osiągnęły przez określony czas, nawet po odłączeniu od zasilania. Nie zaleca się jej do długotrwałego przechowywania produktów łatwo psujących się.

WIĘCEJ O MINI LODÓWCE

Mini lodówka wykorzystuje technologię termoelektryczną, system oparty na półprzewodnikach, który zapewnia stabilność temperatury i stanowi alternatywę dla tradycyjnego chłodzenia. Technologia ta jest przyjazna dla środowiska i energooszczędna — nie wykorzystuje niebezpiecznych gazów, takich jak freon czy chlorofluorowęglowodory (CFC).
Zakres temperatur tego produktu jest skalibrowany tak, aby utrzymać temperaturę 18°C (65°F) PONIŻEJ temperatury otoczenia w trybie CHŁODZENIA oraz temperaturę zadaną 55°C (131°F) w trybie PODGRZEWANIA. Należy pamiętać, że urządzenie nie ma termostatu, a maksymalna temperatura chłodzenia nie może spaść poniżej 6°C (43°F). Jest to idealna temperatura dla kosmetyków i napojów, ale nie jest zalecana do przechowywania łatwo psującej się żywności ani do długotrwałego przechowywania produktów mlecznych. Mini lodówka może być używana do tymczasowego przechowywania mleka matki, mleka modyfikowanego dla niemowląt, insuliny i innych leków, co jest wygodne szczególnie w środku nocy lub wczesnym rankiem.
UWAGA: Temperatura otoczenia odnosi się do temperatury otaczającego powietrza. Na przykład, jeśli chłodziarka jest używana z ustawieniem COOL, a temperatura powietrza wokół urządzenia wynosi 24°C (75°F), to urządzenie będzie utrzymywać zawartość w chłodzie w zakresie temperatur od 6°C do 8°C (43°F–48°F).

WAŻNE RZECZY, KTÓRE WARTO WIEDZIEĆ

Minilodówka jest izolowana i utrzymuje produkty w chłodzie przez pewien czas, nawet po odłączeniu od zasilania. Zintegrowany uchwyt ułatwia transport i umożliwia podłączenie do gniazda zapalniczki samochodowej lub łodzi 12 V, co zapewnia wygodę użytkowania. Przewody zasilające AC i DC są wymienne.

W przypadku użytkowania domowego, należy umieścić urządzenie w odległości co najmniej 7,6 cm od gniazdka ściennego.
Przełączanie między trybami CHŁODZENIA i CIEPŁA powinno trwać 30 minut.
W przypadku użytkowania mobilnego z gniazdkiem 12 V, należy używać urządzenia tylko przy włączonym silniku, aby uniknąć rozładowania akumulatora.
Nie zaleca się długotrwałego przechowywania produktów łatwo psujących się, gdy temperatura otoczenia przekracza 24°C (75°F).
Odczekać 1-2 godziny, aby osiągnąć najniższą temperaturę w oparciu o temperaturę otoczenia.
Niewielkie skraplanie się pary wodnej jest normalne; przetrzeć wnętrze suchą gąbką lub ściereczką, aby zapobiec nadmiernemu gromadzeniu się wilgoci.
Najlepsze do przechowywania schłodzonych napojów, przekąsek i kosmetyków w celu UTRZYMANIA temperatury.
Ustawienie CIEPŁA nie jest regulowane i nie służy do „podgrzewania" zawartości.
Sprawdź etykietę leków, witamin i probiotyków, aby uzyskać informacje o prawidłowej temperaturze przechowywania.
Nie zaleca się używania przedłużaczy z tym produktem.

Ostrzeżenie: ryzyko uwięzienia dziecka w urządzeniu
NIEBEZPIECZEŃSTWO lub OSTRZEŻENIE: Ryzyko zamknięcia dziecka wewnątrz urządzenia. Przed wyrzuceniem starej mini lodówki na napoje należy zdemontować drzwi. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez małe dzieci ani osoby o ograniczonej sprawności bez nadzoru. Należy dopilnować, aby małe dzieci nie bawiły się urządzeniem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Najpierw należy wyłączyć urządzenie, odłączyć wtyczkę i odłączyć zasilanie.
- Użyj niewielkiej ilości środka czyszczącego na miękkiej ściereczce, aby zetrzeć brud i kurz z powierzchni urządzenia. Wnętrze urządzenia można delikatnie przetrzeć ciepłą wodą za pomocą miękkiej ściereczki.
- Nie spłukuj ani nie czyść urządzenia bezpośrednio wodą, zwłaszcza części takich jak przełączniki, gniazdka, wlot i wylot odprowadzania ciepła. Nie rozpryskuj wody, ponieważ może to spowodować uszkodzenie części urządzenia, a także istnieje ryzyko porażenia prądem.

UTYLIZACJA

Prawidłowa utylizacja tego produktu



Ta etykieta oznacza, że w UE urządzeń elektronicznych nie można wyrzucać wraz z zwykłymi odpadami domowymi.

Prosimy skorzystać z systemu zwrotów lub zbiórki odpadów w swojej gminie lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono ten produkt.

OGÓLNE ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli lodówka nie jest włączona, należy wykonać następujące czynności, aby ją uruchomić.
1. Sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka;
2. Sprawdź, czy lodówka jest włączona;

Jeśli efekt chłodzenia nie jest zadowalający, należy podjąć następujące kroki.
1. Sprawdź, czy wentylator pracuje prawidłowo. Jeśli nie, wymień wentylator.
2. Dotknij czterech śrub wewnątrz lodówki, aby sprawdzić, czy są zimne. Jeśli nie ma efektu chłodzenia, wymień płytę chłodzącą.

AC 220-240V Cool: 42W
AC 220-240V Warm: 34W
DC 12V Cool: 32W
DC 12V Warm: 23W

CE

WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k. z siedzibą Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Tel: 14 68 49 418 nazywana w dalszej części gwarancji Gwarantem/Autoryzowanym Serwisem.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktów pod marką ELLE (serie ELLE Home oraz ELLE Gourmet) zakupionych na terytorium Rzeczpospolitej Polskiej.
3. Aby skorzystać z gwarancji należy przekazać kompletne urządzenie wraz z kartą gwarancyjną i dowodem zakupu w miejscu zakupu lub do importera – gwaranta.
4. Okres gwarancji wynosi 24 miesięcy od daty zakupu sprzętu. Zakup produktu w ramach firmy objęty jest 12 miesięczną gwarancją
5. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
6. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 10.
7. Zgłoszenie wad sprzętu powinno zawierać:
   -dowód zakupu towaru, (oryginał lub kopia)
   -nazwę , model towaru, jeżeli są to nr fabryczne urządzenia,
   -datę sprzedaży (bez skreśleń i poprawek),
   -dokładny opis uszkodzenia, wady.
   -podpis i pieczątkę sprzedawcy.
8. Gwarant w terminie 14 dni roboczych od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeśli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnych elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
9. Reklamujący powinien dostarczyć towar odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
10. Gwarancja nie obejmuje:
   -uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji,
   -uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z Instrukcja Obsługi,
   -usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu,
   -samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
   -używania urządzeń w celach komercyjnych,
   -zaniki sygnału podczas jazdy spowodowane odległością od nadajnika lub źle wykonaną instalacją antenową,
-uszkodzenie sprzętu, który nie został dostarczony do serwisu w oryginalnym i bezpiecznym opakowaniu,
   -uszkodzenie plomby gwarancyjnej powoduje utratę gwarancji
   -kabli, baterii, akumulatorów, słuchawek, przewodów, wtyczki, uszkodzenia powłok lakierniczych i nadruków , ścierających się pod wpływem eksploatacji, nalepki itp.
11. Niedopuszczalne jest używanie ogrzewacza w pomieszczeniach o dużym zapyleniu - powoduje to bardzo duże zagrożenie pożarowe oraz zniszczenie urządzenia. Uszkodzenie spowodowane osiadaniem kurzu i pyłów na urządzeniu nie podlega gwarancji.
12. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
13. Klientowi przysługuje prawo do wymiany sprzętu na inny, posiadający te same zbliżone parametry techniczne w przypadku:
   -jeżeli w okresie gwarancji Serwis Autoryzowany dokona 3 napraw tej samej usterki , a sprzęt nadal będzie nadal wykazywał wady uniemożliwiające używanie go,
   -jeżeli Autoryzowany Serwis uzna że usunięcie wady nie jest możliwe
14. W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

Każdy reklamowany sprzęt serwis comtel sprawdza pod względem poprawności działania. Jeżeli się okaże że sprzęt jest sprawny, Autoryzowany Serwis może obciążyć reklamującego kosztami związanymi ze sprawdzeniem sprzętu oraz jego wysyłką z powrotem do klienta.

IMPORTER / GWARANT :
COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno,

TEL: +48 14 68 49 418 , FAX: +48 14 68 49 419.
www.comtelgroup.pl | e-mail: biuro@comtelgroup.pl | serwis@comtelgroup.pl

ELLE HOME

ELLE™ is used by StarGlory Ltd. under license from HACHETTE FILIPACCHI PRESSE SA, France .